

έις τὴν Κίναν· τὸν δὲ γενικῶν τοῦ εἰκοστοῦ ἔποιου πέρην εἰς πλοιάριον διὰ νὰ μεταβῇ ὄντικρον, ὁ ἀγαθός του Οὐάν-λι (1600) δύο καὶ τρία μεγάλα πλοῖα ὃς Τούρκος ἐδωκε πρὸς αὐτὸν, γερὸν, οἶνον, καὶ ἐφιδασαν εἰς Μακάον. Οἱ ἐν αὐτῷ ἐρχόμενην ἑωυθρᾶ, ἀριθμόν τινα παρέμισαν.

τὸ ἀγάπτημά των ἦτο υἱοτήλευ, καὶ κοκκινηὴ καὶ κόμη των οἱ ὄφιαλμοι των ἥταν γαλανοί, οἱ πόδες παμακράτατοι, καὶ διὰ τοῦ ἀλλοκόθεν εξωτερικοῦ των κατεπτόησαν τὸν λαόν. Ἱρωτηθέντες τινες ἡσαν ἀπεκρίνησαν διὰ δὲν ἡσαν πειραταί, ἀλλ' ὅτι ἐκόμιζον φόρους· ἐπειδὴ δῆμος δὲν εἶγον θανῆ ποτὲ ἀλλοτε, οὐδὲ ἕφεραν ἐπιστολάς, δὲν ἥνελησαν νὰ τὴν δεγχῶσι. Τὸ δέκατον ἔτος τοῦ Σουν-γί, οἱ βαρόνοιροι αὐτοῖς ἐπειλαν πρεσβείαν. Ὁ δὲ αὐτοκράτωρ, λαζίων διέψιν τὰς δυσκολίας τοῦ διαπλου, ἔνεισε νὰ τοὺς δεχθῆ. Τὸ δεύτερον ἔτος τοῦ Καγκ-λί, ἐστειλαν βασιλέα ἐκ τοῦ Ἰλκεανοῦ, (υπέραγον) διὰ νὰ βοηθήσῃ τοὺς Κινέζους νὰ καταστρέψουσι τοὺς πειρατὰς τοῦ Φο-Κίν, καὶ εἴηται τὴν ἀδειαν νὰ ἐμπρεύωνται μετὰ τῆς Κίνας. Ὁ δὲ αὐτοκράτωρ τοὺς διέταξε νὰ ἔργωνται εἰς Κίναν ἀπαξὲ ἐπὶ δύο ἔτη διέταξε νὰ ἔμπρευσουνται. Τὸ τρίτον ἔτος ἐπειλαν καὶ δεύτερον βασιλέα τοῦ ὸχεανοῦ, διὰ νὰ πολεμήσῃ τοὺς πειρατὰς τοῦ Φο-Κίν. Τὸ πέμπτον ἔτος, δὲν ἥνελησαν νὰ τοὺς δεχθῶσιν, ἐπειδὴ ἐν τοῖς ὄκτῳ ἔτον ἐδωκαν ἔνα μόνον φέρον. Τὸ εἰκοστὸν πέμπτον ἔτος, εἴηται τὴν ἀδειαν νὰ κομιζωτὶ φόρους ἀλλὰ πέντε ἔτη. Ἀλλοτε ἔφεραν ἀργυρᾶ σκεῦη τῆς τραπέζης, ἔριππια, κλ. Καὶ εἰπειτὴντα, μὲν νὰ τοὺς δεγχῶσιν, ἀλλὰ τοὺς διέταξε νὰ φέρωσι τοῦ λοιποῦ καραβλία, κάμφοραν, ἐνίμυματα, ἥλεκτρα καὶ πυροβόλα.

## ΑΝΕΚΔΟΤΟΝ ΤΟΥ ΛΟΡΔΟΥ ΒΥΡΩΝΟΣ.

—ο—

"Οτε ὁ λόρδος Βύρων, σύντροφοι ἔγων τὸν ὑποπλοίαρχον Ἐκενεάδην, διέτη κολυμβῆσιν τὸν Ἐλλήσποντον, ἐπεισεν εἰς τὸ μέρος ἐκεῖνο τῆς θαλάσσης δι' οὗ ὑπέβητεν διὰ ὁ Δέσμος μετέπειτα πρὸς τὴν φιλάτειν αὐτοῦ Ποά. Ἀναγκωρήσας ἀπὸ τῆς Ἀδίδου, ἔρμασε μὲν εἰς τὴν ἀπέναντι ἀκτὴν, ἀλλὰ τρία μιλλιαρά κατώθιεν τοῦ μέσους ὅπου ἐπείσθηε: ν' ἀποδημήσῃ. Καθ' ὅλην δὲ τὴν διάστασιν τοῦ κολυμβήσασθος παρηκολουθεῖτο χάρην ἀσφαλείας ὑπὸ λέμβου.

"Οτε ἀπέδη, αἱ δυνάμεις τοῦ ἡσαν τοσοῦτον ἐξηγούμεναι, ὥστε προσθύμως ἐλέγην τὴν προσφορὰν Ὁθωμανοῦ τινος ἀλιέως, θελήσαντος νὰ οἰδοῦνται τὴν αὐτὸν εἰς τὴν καλύπτην του. Κατελήφθη δὲ ἐκεῖ ὑποσφρύδοι πυρετοῦ· καὶ ἐπειδὴ ὁ ὑποπλοίαρχος Λ. Ἐκενεάδης ἦτο ἡναγκασμένος νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὸ πλοῖόν του, ὁ λόρδος Βύρων ἔμεινε μόνος μετὰ τῶν ἀριθμοῦνταν αὐτοῦ.

"Ο Ὁθωμανὸς ἤγνει τίς καὶ ὅποιος ἦτο ὁ ξένος αὐτοῦ· καὶ δῆμος τὸν ἐπεισεπούτην καὶ αὐτὸς καὶ ἡ σύζυγός του διστινγκόσ, ὥστε ἐν τοῖς πέντε ἡμέραις τὴν ἑγένετο εἰπονικωτέρα καὶ φῶν ὁ ἀτέγης ἀνέλαβε τὴν ὑγείαν του. "Οτε δὲ ἐτρόπουν δὲ εἰς τὴν πόλιν καὶ τὴν περιφέρειαν τοῦ

"Ο Βύρων, λαζίων τὰ δῶρα ταῦτα, εὐχαριστήσει τὸν διορθήτην διὰ δὲν ἔφιασεν εἰς τὴν ἀπέναντι παραλίαν, ἐστειλε διὰ τοῦ πιστοῦ του Στεφάνου εἰς τὸν ἀλιέων δίκτυο, πυροβόλα διὰ κινήσιν, Λευγός πιστολίων, καὶ δώδεκα πήγεις μεταξύτου διὰ τὴν σύζυγόν του. Ὁ ἀλ εὺς ίδιων ταῦτα ἀνέκραζεν: « Ο ποια μεγαλοπρεπής ἀμοιβὴ τοσούτων εἰντελοῦς φτιαχνίσαις! » Η Τὴν δὲ ἐπιστολήν, θελήσας νὰ ὑπάγη νὰ εὐχαριστήσῃ αὐτοκροσάπτως τὸν λόρδον, κατεποντίζῃ ἐν μεσῷ τοῦ πορθμοῦ καὶ ἐπνιγη.

"Ο λόρδος Βύρων ἐλυπηθῆται εἰς ἄκρου πληροφορηθεὶς τὸν θυγατρὸν τοῦ φιλοξενήσαντος αὐτὸν, καὶ ἐστειλε τριακοτίς δραχμὰς πρὸς τὴν γῆ:αν. Τὸ δὲ 1817 ἔτος, μεταβαίνων εἰς Κωνσταντινούπολην, ἐπεπλέρθη τὴν Ὁθωμανίδα καὶ τὸν υἱὸν της οἵτινες δὲν τὸν ἀνεγνώρισαν, καὶ ἐξωκε πρὸς αὐτοὺς γέσα δῶρα.

## ΛΙΒΔΟΡΑ.

—ο—

**ΦΑΛΛΑΓΞ ΕΛΛΗΝΙΚΗ.** Η Illustration τῶν Παρισίων, δημοπιεύσουσα τὴν 6—18 τοῦ μετοῦντος τὰς εἰκόνας τῶν ἐν Κριμαίᾳ Ἐλλήνων στρατιωτῶν, τὰς ὅποιας ἔξινοικαμεν διὰ τοῦ ψυλλαδ. ΟΖ' τῆς Παρισίας, προσθέτει τὰ ἑρεῖς· η Κατά τὸν Κ. Νομιμαίρε de Hell, παρ' οἷς ἐδανεισθημεν εἰδίσας τυνάς περὶ τῶν Ἐλλήνων κατοίκων τῆς μικρᾶς πόλεως Βαλουνικαΐα, ἡ Ρωσία, ἐν μέσῳ τῶν μετὰ τῆς Τουρκίας πολέμων της, ἐστρεψε τοὺς διοίσημούς πρὸς τοὺς Ἐλλήνας, έμρυτον μῆσας ἔγοντας κατὰ τὸν Ὁθωμανόν, καὶ ἐπεκαλέσθη τὴν εἴναιτην αὐτὸν φιλοτιμίαν.

η Η ἐπίπλητης αὐτὴ ἔφερε ταχὺ καὶ ἀμεσού ἀποτέλεσμα, καὶ ἡ Ρωσία ἡ κυρίερητος κατήγετος πολυάριθμον σῶμα τακτικὸν, τὸ ὄποιον, καὶ ὅλας τὰς μετὰ τοῦ ἐθνοῦ ναυμαχίας, ἔδειξεν ἀπιράμικον ἀντίον. Μόλις δὲ ἡ μετὰ τῆς Τουρκίας πόλεμος κατέπαυσε, καὶ οἱ σύμμαχοι Ἐλλήνες μετέσπου τὸν κατάκτητην τῆς γεωγραφίου ταῦτη, ἀνέλαβον νὰ καταβάλωσι τὰς ἀποστολίας, καταπογγώσαντες τοὺς Ταρταρούς διὰ σκληρῶν καὶ αίμαστηῶν ἐκστρατειῶν. Τότε οἱ ἐν Ταυρίδι Μουσουλμάνοι ὄντας αἰτούσες ἀργαρύτας, καὶ τὸ δυομάτιον τοῦτο σύγειτοντας καὶ μέγρι τῆς στήμερον.

η Μετά τὴν καίνυπόταξιν τῆς Ταυρίδος, τὰς σύζυγός του διστινγκόσ, ὥστε ἑγένετο εἰπονικωτέρα καὶ φῶν ὁ ἀτέγης ἀνέλαβε τὴν ὑγείαν του.